

Шигапова Алина Рамильевна,

заведующая информационно-библиографическим отделом;

Попенко Ольга Александровна,

*библиотекарь 2 категории отдела библиотечного обслуживания,
ФГБОУ ВО «Ухтинский государственный технический университет»,*

библиотечно-информационный комплекс,

г. Ухта, Республика Коми, Россия

ДАВАЙТЕ ГОВОРИТЬ ПО-РУССКИ!

В статье представлен опыт реализации волонтерского проекта «Дорога в Россию» в библиотеке вуза. Проект направлен на создание клуба любителей русского языка в стенах библиотеки университета в помощь иностранным студентам для преодоления языкового барьера и адаптации к учёбе в университете и жизни в России.

Ключевые слова: волонтерский проект, библиотека, университет, русский язык, иностранные студенты, клуб.

Alina R. Shigarova,

Head of the department of information and bibliography;

Olga A. Popenko,

2nd class librarian of the service department;

FSBEI HE Ukhda State Technical University,

Library and information complex,

Ukhda, Komi Republic, Russia

LET'S SPEAK RUSSIAN!

The article focuses on the practice of implementing a volunteer project “The Way to Russia”. The project is aimed at organizing a Russian speaking club within the university library to help foreign students get over the language barrier and adapt to the studies and life in Russia.

Keywords: volunteer project, university, library, Russian language, foreign students, club.

Вот уже третий год в библиотечно-информационном комплексе Ухтинского государственного технического университета реализуется волонтерский проект «Дорога в Россию». Начало его работы совпало с проведением в Российской Федерации Года добровольца (волонтера). Основная

идея проекта – создание при библиотеке волонтерского клуба любителей русского языка с целью помощи иностранным студентам, обучающимся в УГТУ, преодолеть языковой барьер, в неформальной обстановке познакомиться и пообщаться с русскими ребятами, быстрее адаптироваться к учёбе в университете и жизни в России.

Задумка возникла во время проведения специалистами библиотеки занятий по дисциплине «Основы библиотечно-информационной культуры». Они заметили, что некоторые иностранные студенты испытывают серьёзные трудности в общении на русском языке. После обсуждения идеи с иностранными студентами, переговоров с коллегами и будущими волонтерами было принято решение о создании при библиотеке УГТУ клуба любителей русского языка. Студенты быстро подхватили эту идею. Среди русскоговорящих ребят нашлось немало волонтеров, которые согласились проводить занятия по русскому языку с иностранными студентами – такую смелость на себя взяли первокурсники различных направлений подготовки университета.

С каждым претендентом на роль волонтера было проведено собеседование. В результате из трёх десятков желающих было отобрано семь человек, способных раскрыть темы по фонетике, орфографии, синтаксису, пунктуации, культуре речи и другим разделам русского языка. Перед проведением занятий активисты самостоятельно изучили достаточно обширный материал, который пополнил и систематизировал их знания по русскому языку.

На первом заседании состоялось знакомство сотрудников библиотеки, активистов и участников клуба. Удивительно, но с первой встречи создалась атмосфера взаимного интереса и позитивного общения. Гости с удовольствием рассказывали о себе, своей стране, с трепетом и любовью говорили о родных и друзьях [3, с. 43].

Все волонтеры творчески подходили к проведению своих занятий и старались разнообразить их формат. В течение года в клубе организованы и

проведены дискуссионные площадки, настольные игры, тренинги, мастер-классы, обзоры книг, квесты, литературные викторины, музыкальные гостиные. Темы занятий были предложены самими активистами, среди них: «Цифры и счёт на русском языке», «Времена глаголов», «Склонение существительных».

К примеру, одна из встреч клуба в проекте «Дорога в Россию» прошла в «музыкальном салоне», которым стал научный читальный зал. Волонтёр – студент первого курса Роман Горохов – провёл занятие «Интонация в русском языке». Слайды электронной презентации содействовали живому диалогу с аудиторией [4, с. 9]. По просьбе ведущего иностранные студенты подбирали фразы с различными интонациями. Не у всех получалось выполнять практические задания легко и непринуждённо – таков он, «великий, могучий, правдивый и свободный русский язык»! Необычайно уместны были музыкальные паузы. В ходе встречи Роман исполнил «Лунную сонату» Бетховена, «Hallelujah», «Кубинский танец», «Крыжовник и сирень». Игру Романа на гитаре студенты назвали виртуозной.

Завершился Год добровольца в нашей библиотеке праздничным мероприятием, посвящённым Международному Дню добровольцев. Он отмечается во всём мире 5 декабря по решению Генеральной Ассамблеи ООН с 1985 года. В этот день в библиотеке состоялся «Час добра в Год волонтёра».

Забота о ближнем, милосердие, готовность прийти на помощь – в характере и культуре молодых современников. В очередной раз убедились в этом иностранные студенты на итоговой встрече в клубе любителей русского языка в научном читальном зале библиотеки УГТУ. Час добра был наполнен словами благодарности за работу студентов-добровольцев [6].

В 2019 году формат проекта был несколько изменён. Иностранцев привлекали к мероприятиям библиотеки, посвящённым истории и культуре Республики Коми и России. Второй год подряд в библиотеке УГТУ была организована специальная площадка для теста «TruD», созданного в рамках акции «Тотальный диктант». Основная идея спецпроекта «TruD» – дать возможность участвовать во всемирной образовательной акции людям, которые

любят русский язык, изучают его, но не владеют им в достаточной мере, чтобы справиться с диктантом целиком. Многим ребятам было тяжело впервые писать диктант, но те, кто уже побывал на нём в прошлом году, чувствовали себя более уверенно [5].

Ухтинский университет активно занимается международной деятельностью, участвует в программах студенческого обмена со странами Скандинавии, США и другими государствами. Американцы – самые частые гости университета. В этом учебном году к нам приехали сразу две представительницы этой страны. Девушки – участницы программы Фулбрайта. УГТУ присоединился к этой программе десять лет назад, и с тех пор в наш вуз регулярно приезжают студенты из США [1]. Координаторы проекта «Дорога в Россию» организовали встречу сотрудников библиотеки с гостями из Америки [2]. Сейчас американки с удовольствием посещают и участвуют в мероприятиях библиотечно-информационного комплекса.

2020 год объявлен Президентом России Годом памяти и славы. К организации и участию в памятных мероприятиях библиотеки, освещающих важные события Великой Отечественной войны, планируется привлечь иностранных студентов из числа участников клуба, которые сейчас учатся уже на третьем курсе. Можно с уверенностью сказать, что это – самая внимательная, старательная и благодарная группа слушателей, которой есть куда расти. А наши волонтеры – творческая, начитанная и сплочённая команда. Работу клуба поддерживают координаторы проектов из числа сотрудников библиотеки. За время существования проекта их состав менялся, но это самые надёжные наставники, готовые оказать посильную помощь и поддержать ребят в любой ситуации; благодаря им проект уже нашёл отражение в корпоративной печати университета, на страницах профессиональной прессы России, участвовал во Всероссийском конкурсе на «Лучший молодежный волонтерский проект в библиотеке».

В процессе реализации проекта библиотека УГТУ нашла тот вид деятельности и тех волонтеров, которые именно в этот период времени

оказались необходимыми. Проект имеет долгосрочный характер, планов у нас много. А значит, проекту «Дорога в Россию» в библиотеке университета жить! В настоящее время проект привлекает студентов из разных стран мира, а библиотека становится пространством для межнационального общения молодёжи, где главным инструментом коммуникации стал русский язык.

Да не будет в нашем клубе места формализму и скуке, а значит, продолжение следует...

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гаас, В. Американский дуэт / В. Гаас. – Текст : непосредственный // *Alma-Mater*. – 2019. – № 12 (292). – С. 2.
2. Встретимся в библиотеке! – Текст : электронный // Библиотечно-информационный комплекс : Ухтинский государственный технический университет [сайт]. – URL: <http://lib.ugtu.net/news/vstretimsya-v-biblioteke/>. – Дата публикации: 31.10.2019.
3. Попенко, О. Знакомьтесь, великий и могучий / О. Попенко. – Текст : непосредственный // *Библиотека*. – 2018. – № 11. – С. 43–44.
4. Попенко, О. Чарующие звуки гитары : интонация в русском языке / О. Попенко. – Текст : непосредственный // *Alma-Mater*. – 2018. – № 7 (270). – С. 9.
5. «Тотальный диктант» для иностранных студентов. – Текст : электронный // Библиотечно-информационный комплекс : Ухтинский государственный технический университет [сайт]. – URL: <http://lib.ugtu.net/news/totalnyj-diktant-dlya-inostrannyh-studentov/>. – Дата публикации: 16.04.2019.
6. Час добра в Год волонтера. – Текст : электронный // Библиотечно-информационный комплекс : Ухтинский государственный технический университет [сайт]. – URL: <http://lib.ugtu.net/news/chas-dobra-v-god-volontyora/>. – Дата публикации: 07.12.2018.